Elecciones en América Latina (octubre de 2019)

Radio 5 - Hora América - Comenzamos el análisis de la actualidad iberoamericana en Argentina, donde Alberto Fernández será el próximo presidente del país al imponerse en primera vuelta al actual mandatario, Mauricio Macri. También el domingo se celebraron elecciones municipales en Colombia, con algunas sorpresas, como la victoria de la candidata ecologista Claudia López en la alcaldía de Bogotá o el ex viceministro de las Tecnologías de la Información y Comunicaciones, Daniel Quintero, en la de Medellín. (28/10/19, duración 3mn07)

audio completo del programa disponible en

 $\underline{\text{http://www.rtve.es/alacarta/audios/hora-america/hora-america-peronismo-vuelve-poder-argentina-alberto-fernandez-28-10-19/5425482/}$

Transcripción de una parte del programa, con el natural carácter espontáneo de las intervenciones que a veces carecen de lógica gramatical.

<u>Locutora Teresa Montoro</u>: El triunfo del abogado Alberto Fernández en las elecciones de este domingo en Argentina devuelve al peronismo al poder en este país en un momento en el que Argentina vive una grave crisis económica. Sara Alonso es la enviada especial de Radio Nacional de España.

<u>Periodista Sara Alonso</u>: Alberto Fernández, quien fuera jefe de gabinete de Néstor Kirchner, muy en el recuerdo en el noveno aniversario de su defunción, será presidente, y la omnipresente Cristina Fernández estará en el segundo plano, en la vice presidencia. Macri ya había llamado al presidente electo para tenderle la mano.

Voz de Mauricio Macri: "una transición ordenada que lleve tranquilidad a todos los argentinos..."

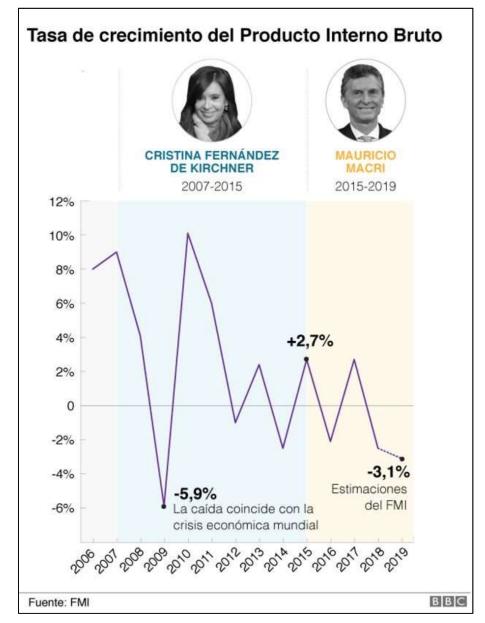
<u>Periodista Sara Alonso</u>: ... algo que no es habitual aquí donde las transiciones suelen ser traumáticas. No está el país para más dolores. Esta mañana, apenas unas horas después de conocido el resultado el presidente del Banco Central, Guido Sandleris, anunciaba un cepo al dólar durísimo.

<u>Voz del presidente del Banco Central: "...</u> hoy hemos reducido a doscientos dólares mensuales el monto máximo que pueden comprar los individuos para atesoramiento sin autorización previa del Banco Central."

<u>Periodista Sara Alonso</u>: ... medida que busca a preservar las reservas. El país está en recesión desde el año pasado. Quizá los retos más acuciantes: moderar la hiperinflación que está llevando a tasas de pobreza dramáticas y renegociar la deuda con el Fondo Monetario Internacional que aprobó para el país el préstamo mayor de su historia: cincuenta y siete mil millones de dólares.

<u>Locutora Teresa Montoro</u>: Vamos a ir a Colombia, este domingo había también elecciones municipales y ha habido algún cambio. La alcaldesa electa de Bogotá es Claudia López y también el independiente Daniel Quintero Calle ha derrotado a la maquinaria del uribismo en Medellín. María Dolores Salvia, bienvenida María Dolores, ¿qué tal?

Periodista María Dolores Salvia: ... ¡Hola! ¿Qué tal, cómo estamos? Primero decir que es la primera vez que una mujer electa va a gobernar el ayuntamiento de Bogotá, porque hubo otras pero fueron designadas, ¿no?, y además es la primera vez que salta a la política nacional una lesbiana, en un país que es — como bien sabemos — súper conservador, en general de una interpretación del catolicismo muy ortodoxa. Eh... la importancia política es mucha, aunque tú has dicho solo eran las alcaldías, pero bueno, eran más de mil alcaldías las que se renovaban, pero, muy importante también, los gobernadores de los treinta y dos departamentos de Colombia. Si se extiende a los gobernadores, pues ahí es por lo que los medios hablan de derrota del uribismo porque eh... ¡bueno! ... el partido de Álvaro Uribe ha perdido hasta en el departamento natal de él, y han perdido alcaldías importantes como es la de Bogotá, por ejemplo. También hablan, algunos medios, de "triunfo del ex presidente Juan Manuel Santos", que bien sabemos que fue ... digamos ... en todos sus dos gobiernos el blanco de la mayor parte de las críticas de Uribe, y aunque Juan Manuel Santos ni ha hecho campaña ni ha estado muy presente, es verdad que varios de sus ex ministros han sido los que han triunfado. De hecho, Daniel Quintero, que ha ganado la alcaldía de Medellín, y que iba como un independiente, pues era uno de sus ex ministros, ¿no?, pero también otros dos han ganado la gobernatura de Meta y de Sucre, ¿no?



Giros interesantes – muletillas orales

Locutora Teresa Montoro: El triunfo del abogado Alberto Fernández en las elecciones de este domingo en Argentina devuelve al peronismo al poder en este país en un momento en el que Argentina vive una grave crisis económica. Sara Alonso es la enviada especial de Radio Nacional de España.

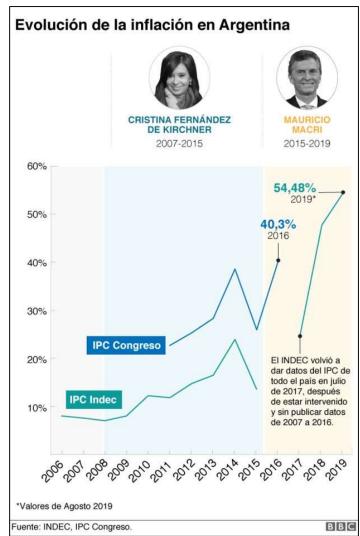
Periodista Sara Alonso: Alberto Fernández, quien fuera jefe de gabinete de Néstor Kirchner, muy en el recuerdo en el noveno aniversario de su defunción, será presidente, y la omnipresente Cristina Fernández estará en el segundo

plano, en la vice presidencia. Macri ya había llamado al presidente electo para tenderle la mano.

Voz de Mauricio Macri: "una transición ordenada que lleve tranquilidad a todos los argentinos..."

Periodista Sara Alonso: ... algo que no es habitual aquí donde las transiciones suelen ser traumáticas. No está el país para más dolores. Esta mañana, apenas unas horas después de conocido el resultado el presidente del Banco Central, Guido Sandleris, anunciaba un cepo [= control cambiario] al dólar durísimo.

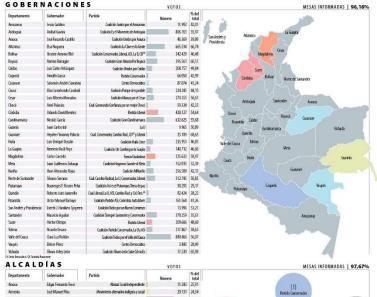
Voz del presidente del Banco Central: "... hoy hemos reducido a doscientos dólares mensuales el monto máximo que pueden comprar los individuos para atesoramiento sin autorización previa del Banco Central."

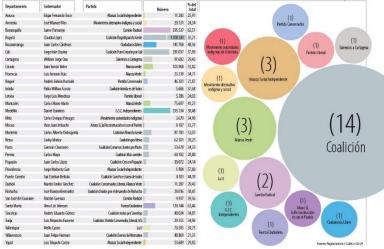


<u>Periodista Sara Alonso</u>: ... medida que busca a preservar las reservas. El país está en recesión desde el año pasado. Quizá los retos más acuciantes: moderar la hiperinflación que está llevando a tasas de pobreza dramáticas y renegociar la deuda con el Fondo Monetario Internacional que aprobó para el país el préstamo mayor de su historia: cincuenta y siete mil millones de dólares.

^{- 4 -}E.Besnard-Javaudin, Profesor de español CPGE lycée Chateaubriand, Rennes

ASÍ ES EL NUEVO MAPA POLÍTICO





Locutora Teresa Montoro: Vamos a ir a Colombia, este domingo había también elecciones municipales y ha habido algún cambio. La alcaldesa electa de Bogotá es Claudia López y también el independiente Daniel Quintero Calle ha derrotado a la maquinaria del uribismo en Medellín. María Dolores Salvia, bienvenida María Dolores, ¿qué tal?

Periodista María Dolores Salvia: ... ¡Hola! ¿Qué tal, cómo estamos? Primero decir que es la primera vez que una mujer electa va a gobernar el ayuntamiento de Bogotá, porque hubo otras pero fueron designadas, ¿no?, y además es la primera vez que salta a la

<mark>política nacional</mark> una lesbiana, en un país que es – como bien sabemos – <mark>súper</mark>

<mark>conservador</mark>, en general de una interpretación del catolicismo muy <mark>ortodoxa</mark>. Eh... la importancia política es mucha, aunque tú has dicho solo eran las alcaldías, pero bueno, eran más de mil alcaldías las que se renovaban, pero, importante también, los gobernadores de los treinta departamentos de Colombia. Si se extiende a los gobernadores, pues ahí es <mark>por lo que</mark> los medios hablan de derrota del uribismo porque eh... ¡bueno! ... el partido de Álvaro Uribe ha perdido hasta en el departamento natal de él, y han perdido alcaldías importantes como es la de Bogotá, por ejemplo. También hablan, algunos medios, de "triunfo del ex presidente Juan Manuel Santos", que bien sabemos que fue ... digamos ... en todos sus dos gobiernos <mark>el blanco</mark> de la mayor parte de las críticas de Uribe, y aunque Juan Manuel Santos ni ha hecho campaña ni ha estado muy presente, es verdad que varios de sus ex ministros han sido los que han triunfado. De hecho, Daniel Quintero, que ha ganado la alcaldía de Medellín, y que iba como un independiente, pues era uno de sus ex ministros, ¿no?, pero también otros dos han ganado la gobernatura de Meta y de Sucre, ¿no?